

# Sikkerhedsdatablad

I henhold til 2001/58/EF

## Terpentin, mineralsk

### 1. Identifikation af stoffet/materialet og leverandøren

PR-nummer: 50543 Revideret den: 17-07-2002/ JRØ Erstatter den: 12-12-2001	Leverandør: <b>Borup Kemi I/S</b> <b>Bækgårdsvej 53</b> <b>4140 Borup på Sjælland</b> <b>Tlf.: 57526335 Fax: 57522080</b>
<b>Anvendelse:</b> Fortynder til lak og maling. Overfladebehandling af gulve. Rengøring af pensler og værktøj.	

### 2. Sammensætning/ oplysning om indholdsstoffer

Einecs nr.	CAS nr.	Stoffer	Klassificering	w/w%	Note
265-185-4	64742-82-1	Naphtha (råolie), hydroafsvovlet tung(<0,1 benzen)	R10 Xn;R65-48/20 N;R51/53	100	1
1) Stoffet er optaget på Arbejdstilsynet's liste over organiske opløsningsmidler. Se punkt 16 for ordlyd af R-sætninger					

### 3. Fareidentifikation

Brandfarlig. Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse. Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding. Giftig for organismer, der lever i vand, kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
<b>Yderlig information</b> Kan fremkalde kemisk betinget lungebetændelse ved indtagelse og ved opkast af produktet. Langvarig eller gentagen indånding af dampe kan give skader på centralnervesystemet.

### 4. Førstehjælpsforanstaltninger

<b>Indånding</b> Søg frisk luft. Søg læge ved vedvarende ubehag og vis dette sikkerhedsdatablad.
<b>Indtagelse</b> Skyl munden grundigt og drik meget vand. Fremkald ikke opkastning. Hvis opkastning indtræffer, holdes hovedet så lavt, at der ikke kommer maveindhold i lungerne. Søg omgående læge og vis lægen etiketten eller dette sikkerhedsdatablad.
<b>Hud</b> Fjern forurenede tøj. Vask huden grundigt med vand og sæbe. Søg læge ved vedvarende ubehag og vis dette sikkerhedsdatablad.
<b>Øjne</b> Skyl straks med vand (helst fra øjenskyller) i mindst 5 min. Spil øjet godt op. Fjern eventuelle kontaktlinser. Søg læge ved fortsat irritation og vis dette sikkerhedsdatablad.
<b>Forbrænding</b> Skyl med vand, indtil smerterne ophører. Fjern tøj, som ikke er fastbrændt - søg læge/sygehus; fortsæt om muligt skylningen til lægen overtager behandlingen.
<b>Øvrige oplysninger</b> Forholdsregler ved uheld/forgiftning: Medbring emballage eller produktdatablad til lægen. Lægen kan få råd om behandling fra Giftinformationen på Bispebjerg Hospital, tlf. 35 31 60 60.

### 5. Brandbekæmpelse

Sluk med pulver, skum, kulsyre eller vandtåge. Brug ikke vandstråle, da det kan sprede branden. Brug vand eller vandtåge til nedkøling af ikke antændt lager. Hvis det kan gøres uden fare, fjernes beholdere fra det brandtruede område. Dampe og luft kan danne eksplosive blandinger. Undgå indånding af dampe og røggasser - søg frisk luft.
--

### 6. Forholdsregler over for udslip ved uheld

Spild inddæmnes og opsamles med sand, kattegrus eller andet absorberende ikke brandbart materiale og overføres til egnede affaldsbeholdere. Se punkt 13 for bortskaffelse. Spild må ikke udledes til kloak og/eller overfladevand. Kontakt myndighederne i forbindelse med forurening af jord og vandmiljø samt ved tilledning til kloak. Anvend de samme værnemidler som nævnt under punkt 8.
--

Chemtox A/S, Pakhustorvet 4, 6000 Kolding Tlf.: +45 75508811, Fax: +45 75508810, E-mail: Chemtox@Chemtox.dk (copyright 2002 Chemtox A/S)

Revideret den: 17-07-2002/JRØ  
Erstatter den: 12-12-2001

## Terpentin, mineralisk

### 7. Håndtering og opbevaring

#### Håndtering

Rygning og brug af åben ild forbudt. Se under punkt 8 for oplysninger om forholdsregler ved brug og personlige værnemidler.

#### Opbevaring

Opbevares forsvarligt, utilgængeligt for børn, og ikke sammen med levnedsmidler, foderstoffer, lægemidler o.lign.

#### Brandfareklasse og oplag

Brandfareklasse II-1, oplagsenhed 5 liter. Der må højst opbevares 25 enheder uden brandmyndighedernes godkendelse.

### 8. Eksponeringskontrol/Personlige værnemidler

#### Forholdsregler ved brug

Arbejdet skal foregå under effektiv procesventilation (f.eks punktudsugning eller lokaludsugning). Såfremt dette ikke er teknisk muligt eller tilstrækkeligt skal der anvendes åndedrætsværn som angivet nedenfor. Der skal være adgang til rindende vand og øjenskyller. Rygning og brug af åben ild forbudt. Vask hænder før pauser, toiletbesøg og efter endt arbejde. Arbejde med produktet kan være omfattet af Arbejdstilsynets bekendtgørelse om arbejde med kodenumererede produkter.

#### Åndedrætsværn

Anvend åndedrætsværn med filter A2.

#### Handsker og beskyttelsestøj

Brug beskyttelseshandsker af typen nitrilgummi (gennemtrængningstid > 6 timer).

#### Øjenværn

Brug beskyttelsesbriller ved risiko for stænk i øjnene.

#### Grænseværdier

Indholdsstoffer	Grænseværdi	Anmærkninger
Naphtha (råolie), hydroafsvovlet tung	25 ppm	1

De oplyste grænseværdier er i overensstemmelse med Arbejdstilsynets liste over grænseværdier (At-Vejledning C.0.1, oktober 2000, Grænseværdier for stoffer og materialer)

#### Anmærkninger

1: Grænseværdi for mineralisk terpentin

#### Kontrolmetoder

De angivne grænseværdier kan kontrolleres ved arbejdshygieniske målinger.

### 9. Fysisk/kemiske egenskaber

Udseende: Klar væske  
Lugt: Terpentin  
Kogepunkt: 170-210 °C  
Smeltepunkt: <-20 °C  
Massefylde: 0,786 g/ml  
Opløselighed i vand: Ikke blandbar

Flammepunkt: >39 °C  
Selvantændelsestemperatur: >200 °C  
Ekspløsningsgrænser i luft: 0,6-7 vol-%  
Viskositet: 1,12 cst (25 °C)

### 10. Stabilitet og reaktivitet

Produktet er stabilt ved stuetemperatur. Undgå opvarmning. Dampe fra produktet kan danne eksplosive blandinger med luft. Reagerer med stærke oxidationsmidler.

Chemtox A/S, Pakhustorvet 4, 6000 Kolding Tlf.: +45 75508811, Fax: +45 75508810, E-mail: Chemtox@Chemtox.dk (copyright 2002 Chemtox A/S)

## 11. Toksikologiske oplysninger (sundhedsfarlige egenskaber)

### **Akut**

#### **Indånding**

Indånding af dampe virker irriterende på de øvre luftveje. I høje koncentrationer kan dampene give hovedpine, svimmelhed, beruselse og evt. bevidstløshed. Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding.

#### **Indtagelse**

Kan fremkalde kemisk lungebetændelse ved indtagelse og opkastning. Virker irriterende på slimhinderne i munden og mave/tarmkanal.

#### **Hudkontakt**

Affedter huden. Lang tids påvirkning kan give rødme og nedsætte hudens modstandskraft.

#### **Øjenkontakt**

Forbigående irritation.

### **Langtidsvirkninger**

#### **Risiko for skader på nervesystem**

Langvarig eller gentagen indånding af dampe kan give skader på centralnervesystemet.

#### **Risiko for uoprettelige skader**

Der er mistanke om, at mineralsk terpentin kan give nyreskader.

## 12. Miljøoplysninger

### **Miljøoplysninger for produktet**

Undgå udslip til kloak eller overfladevand.

#### **Økotoxicitet**

Produktet er giftigt for organismer, der lever i vand og kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

### **Miljøoplysninger for indholdsstoffer**

Cas nr.: 64742-82-1 Naphtha (råolie), hydroafsvovlet tung

Andet: Ingen tilgængelige data.

## 13. Bortskaffelse

Spild og affald samles i lukkede og tætte beholdere og sendes til den kommunale modtagestation for kemikalieaffald. Hver enkelt affaldsbeholder skal mærkes med kemikalieaffaldsgruppe og affaldsfraktion på både side og top.

Kemikalieaffaldsgruppe : C      Affaldsfraktion: 03.13

EAK-kode: Brugeren skal selv angive EAK-kode ud fra anvendelse og branche.

Revideret den: 17-07-2002/JRØ  
Erstatter den: 12-12-2001

## Terpentin, mineralsk

### 14. Transportoplysninger

Transporten skal finde sted efter nationale og/eller internationale regler for transport af farligt gods på vej, bane og sø i henhold til ADR, RID og IMDG.

UN	Proper shipping name	Klasse	Emballagegrp	ADR/RID
1300	Terpentin, mineralsk TURPENTINE SUBSTITUTE	3 3	III III	ADR/RID IMDG

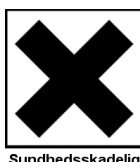
Klassificeringskode: F1 Fareseddel ADR/RID: 3 Farenummer: 30  
Flammepunkt: >39 °C Fareseddel IMDG: 3 IMDG EmS.: 3-07

Transport efter afsnit 1.1.3.6.3 (den undtagne mængde/frimængde):  
Faktor: 1. Maksimal samlet mængde per transporterende enhed: 1000 kg.

#### Begrænsede mængder

ADR/RID: Max. 5 l pr. indvendig emballage og max. 45 l pr. kolli. Ved anvendelse af krympe- eller strækfolie er grænsen 5 l pr. indvendig emballage og max. 20 kg pr. kolli (indvendige emballager skal være af metal eller plast, som ikke let går i stykker eller perforeres).  
IMDG: Max. 5 l pr. indvendig emballage og max. 30 kg brutto pr. kolli. Ved anvendelse af krympe- eller strækfolie er grænsen 20 kg brutto pr. kolli (indvendige emballager skal være af metal eller plast, som ikke let går i stykker eller perforeres).

### 15. Oplysninger om regulering



Sundhedsskadelig



Miljøfarlig

**Farebetegnelse:** Sundhedsskadelig, Miljøfarlig

**Faresymboler:** Xn;N

#### Indeholder

Naphtha (råolie), hydroafsvovlet tung(<0,1 benzen)

#### R-sætninger

Brandfarlig. (R10)

Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse. (R65)

Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding. (R48/20)

Giftig for organismer, der lever i vand, kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. (R51/53)

#### S-sætninger

Opbevares utilgængeligt for børn. (S2)

Undgå indånding af dampe. (S23)

Undgå kontakt med huden. (S24)

Brug pulver, skum eller vandtåge ved brandslukning. Brug ikke vand. (S43)

Ved indtagelse undgå at fremprovokere opkastning: kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket. (S62)

#### Anden mærkning

Følbar mærkning. EF-nummer 265-185-4. "EF-etiket".

**MAL-kode:** 3-1 (1993).

#### Anvendelsesbegrænsning

Unge under 18 år må ikke erhvervsmæssigt anvende eller udsættes for produktet. Unge over 15 år er dog undtaget denne regel, hvis produktet indgår som et nødvendigt led i en uddannelse.

#### Krav om uddannelse

Ingen særlig uddannelse er nødvendig, men et grundigt kendskab til dette sikkerhedsdatablad bør være en forudsætning.

## 16. Andre oplysninger

### Branche

Industri og detail generelt.

### Emballage

½, 1, 2½, 5, 25 og 200 l. Skal forsynes med børnesikret lukning.

### Anvendte kilder

Miljøstyrelsens bekendtgørelse om listen over farlige stoffer nr. 733/2000, 1066/2000 samt 28. tilpasning af stofdirektivet.  
Miljøstyrelsens bekendtgørelse om klassificering, emballering, mærkning, salg og opbevaring af kemiske stoffer og produkter nr. 1065/2000 samt 1. tilpasning af præparatdirektivet.  
Miljøstyrelsens bekendtgørelse om affald nr. 619/2000.  
Transportregulativer for ADR/RID 2001 udgave og IMDG 2001 udgave.  
Arbejdstilsynets bekendtgørelse om unges arbejde, 516/1996.  
Justitsministeriets bekendtgørelse om brandfarlige væsker, 161/1985.  
Arbejdstilsynets bekendtgørelse om fastsættelse af kodenumre 301/1993.  
Arbejdstilsynets bekendtgørelse om arbejde med kodenumerede produkter 302/1993.  
Arbejdstilsynets bekendtgørelse om materialer med indhold af flygtige stoffer herunder organiske opløsningsmidler, 52/1988.

### Øvrige oplysninger

Dette sikkerhedsdatablad er udarbejdet på baggrund af leverandørens oplysninger om fysisk/kemiske egenskaber og samtlige indholdsstoffer i produktet.

### Ordlyd af R-sætninger i punkt 2

R10 Brandfarlig.  
R65 Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse.  
R48/20 Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indånding.  
R51/53 Giftig for organismer, der lever i vand, kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

### Ændringer

Punkt 2, 4, 12, 14 og 16.